

Distr.
GENERAL

A/48/920
31 March 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 123 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1994-1995 ГОДОВ

Специальный координатор Организации Объединенных Наций
на оккупированных территориях

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (А/С.5/48/71) о пересмотренной смете по разделам 3, 4 и 11А бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годы, касающейся Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях. В ходе рассмотрения доклада представители Генерального секретаря предоставили Консультативному комитету дополнительную информацию.
2. Консультативный комитет с озабоченностью отмечает, что доклад Генерального секретаря был представлен поздно и его предварительный вариант только на английском языке члены Консультативного комитета получили вечером 30 марта 1994 года, непосредственно перед рассмотрением. При данных обстоятельствах Комитет не располагал достаточным временем для изучения доклада Генерального секретаря, что было бы сделано в обычных условиях, и в этой связи он не в состоянии представить на данном этапе свои подробные рекомендации относительно всех аспектов доклада.
3. В пунктах 1-5 доклада Генерального секретаря приводятся общие сведения по данной теме; в пунктах 6-11 содержится информация о направленности программ и дается описание мероприятий, которые будут осуществлены в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов; в пунктах 12-22 представлена информация о потребностях в ресурсах; пункты 23-25 посвящены процедурам, касающимся функционирования резервного фонда.

4. В пункте 6 своего доклада Генеральный секретарь заявляет, в частности, что "с учетом мандатов БАПОР, ПРООН и ЮНИСЕФ и характера их соответствующих операций Генеральный секретарь считает, что было бы неуместно назначать одно из этих учреждений в качестве "ведущего учреждения" и что "ввиду сложностей и неустойчивости положения в регионе и многообразия тех существующих за пределами системы Организации Объединенных Наций факторов, которые будут затронуты на переходном этапе, будет необходимо создать конкретный механизм, который обеспечивал бы эффективную координацию и активизацию международной помощи палестинцам на оккупированных территориях в целях удовлетворения их непосредственных и более долгосрочных потребностей". Далее Генеральный секретарь делает вывод о "необходимости срочного создания такого механизма".

5. В этой связи Комитет отмечает, что анализ Генерального секретаря, на основании которого сделан вышеупомянутый вывод, был бы более информативным, если бы в нем были более подробно описаны основные функции и задачи, которые будут возложены на систему Организации Объединенных Наций в целом, и координационная роль Организации Объединенных Наций. Комитет считает, что следует проявлять осторожность во избежание дублирования существующего механизма и что необходимо более четко определить роль Координатора и сферу его деятельности. В доклад Генерального секретаря следовало бы также включить следующую информацию:

a) ограничения, которые в настоящее время влияют на деятельность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по оказанию помощи палестинцам, и практические меры, которые необходимо осуществить Специальному координатору в целях преодоления их последствий;

b) возможности БАПОР, ПРООН, ЮНИСЕФ и других региональных и международных органов с точки зрения предоставления Специальному координатору персонала и другой административной поддержки;

c) мандат и роль Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам;

d) разграничение полномочий в отношении управления имеющимися финансовыми ресурсами и/или их координации.

Консультативный комитет просит Генерального секретаря представить к 31 мая 1994 года всеобъемлющий доклад по вышеупомянутым вопросам и по всем практическим мерам, которые необходимо осуществить для обеспечения унифицированного и последовательного подхода к оказанию экономической, социальной и другой помощи на оккупированных территориях.

6. В пункте 7 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, в частности, что он "... намерен назначить Специального координатора, который выполнял бы функции по координации всей экономической, социальной и другой помощи со стороны Организации Объединенных Наций палестинцам на оккупированных территориях".

7. Генеральный секретарь заявляет в пункте 10 своего доклада, что Специальный координатор получил бы назначение на уровне помощника Генерального секретаря и что это решение сразу вступило бы в силу; он базировался бы на оккупированных территориях, уделяя особое внимание Газе, и срок его назначения был бы ограниченным и не превышал бы времени, необходимого для осуществления Декларации принципов. Соответственно, Консультативный комитет рекомендует учредить для Специального координатора временную должность помощника Генерального секретаря.

8. Потребности в ресурсах, составляющие в общей сложности 2 874 500 долл. США брутто, включая должность Специального координатора, связанные с выполнением Специальным координатором своего мандата, изложены в пунктах 12-22 доклада Генерального секретаря и оцениваются им следующим образом:

а) потребности в персонале (1 963 700 долл. США): одна должность уровня помощника Генерального секретаря и пять должностей сотрудников категории специалистов, включая одну должность класса Д-1 для начальника Канцелярии Специального координатора, одну должность класса С-5 для сотрудника, отвечающего за координацию программ международной помощи, одну должность класса С-4 для сотрудника, отвечающего за осуществление всех аспектов программы профессиональной подготовки палестинских полицейских сил, одну должность сотрудника класса С-3, который помогал бы начальнику Канцелярии, и три должности сотрудников категории общего обслуживания;

б) потребности, не связанные с должностями (910 800 долл. США): суточные участников миссии (241 500 долл. США), временный персонал общего назначения в составе четырех сотрудников, набираемых на месте (254 300 долл. США), путевые расходы Специального координатора и его сотрудников (100 000 долл. США) и общие оперативные расходы (315 000 долл. США).

9. Генеральный секретарь предлагает в пункте 15 своего доклада осуществить финансирование вышеупомянутых потребностей в персонале частично за счет перераспределения одной должности сотрудника класса С-4 из раздела 11А бюджета по программам, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и двух должностей сотрудников класса С-3 из раздела 3, Политические вопросы, с соответствующим переводом в раздел 4, Операции по поддержанию мира и специальные миссии, 215 100 долл. США из раздела 11А и 291 100 долл. США из раздела 3. Консультативный комитет отмечает в этой связи, что доклад Генерального секретаря не содержит информации о последствиях предлагаемого перераспределения для деятельности в рамках разделов, из которых перераспределялись бы должности. Без такой информации Комитет рекомендовать это перераспределение в данный момент не может.

10. Консультативный комитет считает, что Специальному координатору следует предоставить основной персонал и оперативные ресурсы, с тем чтобы он мог успешно приступить к выполнению своего мандата. В этой связи Комитет рекомендует учредить на период с 1 апреля 1994 года по 31 декабря 1995 года одну должность класса Д-1, одну должность класса С-5 и одну временную должность сотрудника категории общего обслуживания.

11. В то же время Комитет отмечает, что, по его мнению, потребности, не связанные с должностями, которые составляют в общей сложности 910 800 долл. США, возможно, в некоторой степени завышены в том, что касается временного персонала общего назначения и путевых расходов и что их следует подробно обосновать в докладе, испрашенном в пункте 5 выше.

12. С учетом вышеупомянутых замечаний и рекомендаций Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее санкционировать принятие обязательств в размере, не превышающем 1 441 200 долл. США брутто (1 140 000 долл. США нетто), первоначально по разделу 4 бюджета по программам на 1994-1995 годы в связи с учреждением четырех временных должностей (одна должность уровня помощника Генерального секретаря, одна должность класса Д-1, одна должность класса С-5 и одна должность сотрудника категории общего обслуживания). Кроме того, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря взять на себя обязательство на сумму до 130 100 долл. США на период с 1 апреля по 30 июня 1994 года с учетом потребностей, не связанных с должностями, как это указано в пункте 8 выше, до представления Генеральным секретарем доклада, испрашенного в пункте 5 выше. Комитет намерен изучить вопрос о надлежащем месте в бюджете сметы, касающейся Специального координатора, в свете доклада, испрашенного в пункте 5 выше, принимая во внимание специальный характер и условия данной миссии.
